

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser:
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1111503

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
28.02.2018Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer

Toimitus Certificate

Laivaus Shipping

Laatu- ja laatu-merkinnät Quality Marking

DOMEX 355MCD

Tarkastajan laatu
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamps

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type

PART DELIVERY

Tuote Product

CUT LENGTHS

SSAB DOMEX 355MC D

Laatu- ja laatu-merkinnät Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Toleranssit Tolerances

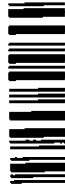
SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN: 2/3 CAT B

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.

XXXXX XXXX XXXX

Tehnikat vaativuudet jalka viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

121827



Kontino Oy Ab

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
-----------------	---------------------------	----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----------	----------

H. R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS WILL EDGES PICKLED

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

ST. MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

050 8.00 X 1500 X 3000 XD3555088P

050 8.00 X 1500 X 3000

050 8.00 X 1500 X 3000

71 20025 10797 011 011

71 20010 10800 021 021

8 2255 10800 031 031

*** 150 42290

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name SSAB Europe Oy

Yhtiön osoite Company Address RAASEN TIE 1

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00000 RAASEN

Puhelin Telephone: 020 5911

FAX 020 4011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilauksen nro Order No.
1111503

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päiväys Date
28.02.2018
AMT



Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer
Jaukuväläitettyä happiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Lisävaatimukset Additional requirements

Laatuaste SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Venytustest Tensile test				REH MPa	REL MPa	RM MPa	A %	RAZ %			Keskiarvo Average	K5	D = X t	Huom No	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa			1	2	3	1	2	3				
050	10797	011	TM	32			403	477	32						32	0.5		
050	10800	021	TM	32			396	470	32						32	0.5		
050	10800	031	TM	32			395	470	33						32	0.5		

K2: 32-CENTRE, LONGITUDINAL

K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test				Sitkeämurtuma Ductile fracture				Erikoistestit Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C			
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	1	2	3	Keskiarvo Average	K4			°C	1	2
050	10797	011	133	-020	112	98	106	105										
050	10800	021	133	-020	119	118	112	116										
050	10800	031	133	-020	120	112	110	114										

K3: 133=CH-V/ISO-V(U).5X10,CENTRE, LONGIT. KV800

K3: 133=CH-V/ISO-V(J), 5X10, CENTRE, LONGIT. KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Yhteystiedot Contact information: HÄMEENLINNA

Osote Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-01501 VANTAA FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911

020 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistukseen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHNEIDUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
788410-005
27.02.2018

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulee No tinaari	Koe nro Test No Pruf Nr. Essai No No tinaari	Posilio Item Pos. Poste No tinaari	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique %	Analyso tulokset % (% ppm)					Päivämäärä Date Datum Date	AMT				
					C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI		

10797	050	.19	.058	.01	0.69	.013	.004	.029	.027	.006	.001				
10800	050	.19	.059	.01	0.70	.011	.005	.030	.026	.005	.002				

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5*(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Testing and Inspection
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Authorized inspection representative
Uupokomennettyn inspektor

Yhtiön nimi
Company Name
HÄMEENLINNA

Osote Address:
PL 93, P.O Box 93
FIN-00101 RAABE

Puhelin Telephone:
020 5911
+358 90 5011

Y-tunnus Business ID:
2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 78841U05 Date 27.02.2018 Loading order number 56028
 Customer's order 1111503

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

150 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED Weight 42290 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355088P				
050	8.00 1500 3000	10797 011	11 P001	8	2250
		10797 011	12 P002	8	2255
		10797 011	13 P003	8	2255
		10797 011	14 P004	8	2260
		10797 011	15 P005	7	1975
		10797 011	16 P006	7	1975
		10797 011	17 P007	7	1975
		10797 011	18 P008	7	1975
		10797 011	19 P009	7	1975
		10797 011	20 P010	4	1130
		10800 021	11 P011	8	2255
		10800 021	12 P012	8	2255
		10800 021	13 P013	8	2255
		10800 021	14 P014	8	2255
		10800 021	15 P015	7	1970
		10800 021	16 P016	7	1970
		10800 021	17 P017	7	1970
		10800 021	18 P018	7	1975

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 78841U05 Date 27.02.2018 Loading order number 56028
Customer's order

1111503

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED					
SSAB DOMEX 355MC D .					
XD355088P					
050	8.00 1500 3000	10800 021 19	P019	7	1975
		10800 021 20	P020	4	1130
		10800 031 11	P021	8	2255
		*		150	42290
CONSIGNMENT TOTAL			***	21	150
					42290

CN ITEMS
72085299 050